



LISTE DE CONTRÔLE DES DOCUMENTS

PROJET PILOTE SUR LA VOIE D'ACCÈS À LA MOBILITÉ ÉCONOMIQUE (PVAME)

Remarque : Vous pouvez maintenant présenter une demande en ligne ou par email ou par la poste pour le Programme pilote sur la voie d'accès à la mobilité économique (PVAME).

Ce document est offert en format PDF seulement.

Comment utiliser cette liste de contrôle des documents :

- Avant de remplir votre demande et la présente liste de contrôle, assurez-vous de consulter le [guide de demande au titre du PVAME](#) pour obtenir des directives additionnelles.
- Assurez-vous de remplir ce document et de l'inclure dans votre demande. Ce formulaire est seulement disponible en PDF. Si vous soumettez votre demande par email vous devez inclure ce document comme page couverture. Si vous soumettez votre demande en ligne, vous devez compléter ce document et le télécharger avec votre demande.
- Vous pouvez soumettre votre demande par email à l'adresse suivante : IRCC.INEMPP-PVAMERI.IRCC@cic.gc.ca ou en appliquant en ligne.
- Avant de remplir la présente liste de contrôle et d'assembler votre demande de résidence permanente, vous devez d'abord remplir tous les formulaires de demande et rassembler tous les documents requis pour la trousse de demande du programme d'immigration économique au titre duquel vous présentez votre demande.
 - Si vous présentez votre demande au titre du Programme pilote d'immigration dans les communautés rurales et du Nord (PPICRN), remplissez aussi le formulaire [IMM 5987](#); ou
 - Si vous présentez votre demande au titre du Programme des candidats des provinces (PCP), remplissez aussi le formulaire [IMM 5690](#); ou
 - Si vous présentez votre demande au titre du Programme d'immigration au Canada atlantique (PICA), remplissez aussi le formulaire [IMM 0155](#)



INFORMATIONS IMPORTANTES :

- Toutes les questions dans votre demande doivent être remplies. Si une question ne s'applique pas à votre situation, vous pouvez répondre « S.O » ou « Sans objet ». Assurez-vous d'indiquer le titre du formulaire et le numéro ou la lettre de la question à laquelle vous répondez. Écrivez votre nom en lettres moulées au haut de la page et numérotez chaque feuille supplémentaire.
- **Assurez-vous que tous les formulaires sont signés, s'il y a lieu.**
- Si vous présentez une demande en ligne, vous devrez fournir une signature électronique lorsque vous serez prêt à soumettre vos documents à IRCC.

Traductions

- Que vous soumettiez votre demande en ligne ou par email : si vos documents ne sont pas en anglais ou en français, joignez une traduction française ou anglaise ainsi qu'une copie certifiée conforme du document original et une déclaration sous serment de la personne qui a fait la traduction (si elle n'est pas faite par un membre en règle d'un ordre provincial ou territorial des traducteurs et interprètes au Canada). Les documents bilingues sont acceptés.

Il vous incombe de nous aviser et de fournir les documents justificatifs pertinents si des changements surviennent relativement à ce qui suit :

- Situation familiale (p. ex. mariage ou union de fait, divorce, annulation, séparation légale, naissance, adoption, décès du demandeur principal ou de tout membre de la famille qui l'accompagne, y compris des petits-enfants nés d'enfants à charge);
- Adresse postale / adresse de courriel / coordonnées;

Des renseignements manquants ou erronés retarderont le traitement de votre demande ou pourraient occasionner le refus de votre demande ou l'exclusion d'un membre de la famille.

La liste des documents requis peut changer. Les demandeurs sont invités à consulter régulièrement la trousse de demande sur le [site Web d'IRCC](#) pendant la préparation de leur demande pour s'assurer qu'ils ont tous les documents figurant sur la liste la plus à jour.

Formulaires et documents à l'appui (doivent être remplis et présentés par tous les demandeurs)

Voir la section « [Comment remplir la demande](#) » de notre site Web pour obtenir des instructions précises sur la façon de répondre aux questions de chacun des formulaires suivants.



Note : Si les documents indiqués dans la présente liste de contrôle ne sont pas joints à votre demande, celle-ci vous sera renvoyée. Si vous n'êtes pas en mesure de fournir tous les documents demandés, joignez à votre demande une explication écrite et détaillée expliquant pourquoi ils ne sont pas à votre disposition et tout document qui appuie vos déclarations. Si certains documents justificatifs sont manquants, cela pourrait entraîner dans certaines circonstances, le refus de votre demande.

AVIS IMPORTANT : Répondez à toutes les questions et signez tous les formulaires s'il y a lieu. Notez qu'en signant ces documents, vous atteste que tous les renseignements qui y sont donnés, qu'ils soient rédigés par vous ou non, sont complets et exacts à tous égards.

Si vous ou quelqu'un qui agit en votre nom, directement ou indirectement, présentez de faux documents ou faites de fausses déclarations concernant votre demande de visa de résident permanent :


- votre demande pourrait être refusée;
- les circonstances du refus, le cas échéant, seront indiquées dans la base de données mondiale de l'immigration du Canada; et
- vous et votre famille pourriez être interdits de territoire au Canada pendant cinq ans en vertu du paragraphe 40(2) de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés.

Il vous incombe d'aviser le bureau qui traite votre demande de tout changement à votre situation et de fournir les documents pertinents à l'appui, notamment dans les cas suivants :

- la situation familiale (p. ex. mariage ou union de fait, divorce, annulation, séparation légale, naissance, adoption, décès du demandeur principal ou d'un membre de la famille qui l'accompagne, y compris les petits-enfants nés des enfants à charge); ou
- L'éducation (p.ex l'obtention d'un diplôme); ou
- l'adresse postale, l'adresse électronique et les coordonnées.


Tout changement dont nous n'avons pas été informés va retarder le traitement ou pourrait entraîner le refus de la demande ou l'exclusion d'un membre de la famille.

FORMULAIRES :

	<p>Vous devez conserver une copie des formulaires remplis et de tous les documents avant de les envoyer au : IRCC.INEMPP-PVAMERI.IRCC@cic.gc.ca ou d'appliquer en ligne</p>	
<p>1</p>	<p>Projet Pilote sur la voie d'accès à la mobilité économique</p> <p>a) Demandes qui n'ont pas une lettre de référence du partenaire de confiance :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inclure l'Annexe 20 (IMM0138) <p><u>Demande envoyée par email</u> Formulaire rempli, daté et signé par le demandeur principal</p> <p><u>Demande en ligne</u> À remplir en ligne par le demandeur principal</p> <p>OU</p> <p>b) Demandes appuyées par une lettre de référence du partenaire de confiance :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inclure le formulaire de facilitations avant l'arrivée (IMM0184) <p><u>Demande envoyée par email</u> Formulaire rempli, daté et signé par le demandeur principal</p> <p><u>Demande en ligne</u> Rempli, daté et signé par le demandeur principal et téléchargé sous autres documents</p>	<p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p>
<p>2</p>	<p>Veillez sélectionner le programme au titre duquel vous présentez votre demande :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Programme pilote d'immigration dans les communautés rurales et du Nord (PPICRN), vous devez remplir tous les formulaires nécessaires indiqués et sur le formulaire IMM 5987 et les joindre, avec un formulaire IMM 5987 dûment rempli, à votre demande. <p>OU</p> <ul style="list-style-type: none"> • Programme des candidats des provinces (PCP), vous devez remplir tous les formulaires nécessaires indiqués sur le formulaire IMM 5690 et les joindre, avec un formulaire IMM 5690 dûment rempli, à votre demande. <p>OU</p> <ul style="list-style-type: none"> • Programme d'immigration au Canada atlantique (PICA), remplir tous les formulaires nécessaires indiqués sur le formulaire IMM 0155 et les joindre, avec un formulaire IMM 0155 dûment rempli, à votre demande. 	<p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p>
<p>Utilisez la liste de contrôle qui s'applique à votre programme (identifiée ci-dessus) pour vous assurer d'inclure tous les formulaires et documents dont vous avez besoin. Dans cette liste de contrôle, nous demandons un certificat de police et une preuve de paiement. Écrivez "Cet item ne s'applique pas tel qu'indiqué dans la liste de contrôle du PVAME". Vous n'avez pas besoin de les inclure dans votre application</p> <p>Remplissez les formulaires PDF suivants comme indiqué ci-dessous.</p>		
<p>3</p>	<p>Formulaire de demande générique pour le Canada (IMM 0008)</p> <p><u>Demande envoyé par email</u> PDF rempli, daté et signé par le demandeur principal.</p> <p><u>Demande en ligne</u> À remplir en ligne par le demandeur principal.</p>	<p><input type="checkbox"/></p>
<p>4</p>	<p>Personnes à charge additionnelles (IMM 0008DEP) (s'il y a lieu)</p> <p><u>Demande envoyé par email</u> PDF rempli, daté et signé par le demandeur principal.</p> <p><u>Demande en ligne</u> À remplir en ligne par le demandeur principal.</p>	<p><input type="checkbox"/></p>

5	<p>Annexe A : Antécédents/Déclaration (IMM 5669)</p> <p>Demande envoyé par email PDF rempli, daté et signé par le demandeur principal.</p> <p>Demande en ligne À remplir en ligne par le demandeur principal.</p>	<input type="checkbox"/>
6	<p>Renseignements additionnels sur la famille (IMM 5406)</p> <p>Demande envoyé par email PDF rempli, daté et signé par le demandeur principal.</p> <p>Demande en ligne À remplir en ligne par le demandeur principal.</p>	<input type="checkbox"/>
7	<p>Renseignements supplémentaires - Liste des voyages (IMM 5562)</p> <p>Demande envoyé par email PDF rempli, daté et signé par le demandeur principal.</p> <p>Demande en ligne À remplir en ligne par le demandeur principal.</p>	<input type="checkbox"/>

DOCUMENTS :

	<p>Tous les documents doivent être envoyés par voie électronique. Ne soumettez pas des documents originaux à moins qu'ils soient requis, ils ne seront pas retournés.</p> <p>Vous devez conserver une copie des formulaires remplis et de tous les documents avant de les envoyer au: IRCC.INEMPP-PVAMERI.IRCC@cic.gc.ca ou d'appliquer en ligne</p>	
1	<p>Preuve d'éligibilité selon la politique d'intérêt public à l'appui du PVAME</p> <p>Soumettez une copie de l'un des documents suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • une détermination du statut de réfugié (DSR) favorable du HCR ou d'un État accueillant des réfugiés; OU • une preuve selon laquelle il est un demandeur d'asile à l'étranger inscrit ou enregistré par l'État d'accueil où il réside au moment où il présente sa demande de résidence permanente; OU • une preuve selon laquelle il est inscrit ou enregistré comme personne relevant de la compétence du HCR, si la DSR n'a pas encore été obtenue; OU • d'une lettre de recommandation de partenaire de confiance (IMM 0183), valide au moment de la présentation de la demande et délivrée par une organisation ayant conclu une entente de partenariat de confiance. 	<input type="checkbox"/>
2	<p>Documents d'identité et d'état civil</p> <p>Une copie de tous les documents d'identité en votre possession. Ceux-ci peuvent avoir été délivrés par votre gouvernement d'origine, le gouvernement ou les autorités locales du pays dans lequel vous résidez (ou avez résidé) ou par une ONG (p. ex. HCR).</p>	<input type="checkbox"/>
3	<p>Documents de voyage et passeports</p> <p>Une copie de tous les documents de voyage ou passeports. Ceux-ci peuvent différer de votre document d'identité et peuvent avoir été délivrés par votre gouvernement d'origine, le gouvernement ou les autorités locales du pays où vous résidez (ou avez résidé) ou par une ONG (par exemple, le HCR).</p> <p>Si votre document d'identité est votre document de voyage, veuillez indiquer qu'il s'agit du même que votre document d'identité.</p> <p>Si vous n'avez pas de document de voyage valide, ou n'êtes pas en mesure d'en obtenir un, indiquez simplement que vous n'en avez pas en votre possession.</p> <p>Si vous ou les membres de votre famille avez un document de voyage expiré, ou un passeport en votre possession, veuillez inclure des copies de TOUTES LES PAGES du document, y compris de la page de données biographiques.</p>	<input type="checkbox"/>
4	<p>Autres documents</p> <p>Tout autre document que vous souhaitez soumettre à l'appui de votre demande, s'il est accessible (par exemple, des renseignements additionnels pour appuyer votre demande d'asile, des autorisations de déplacement, des permis d'entrée/de sortie).</p>	<input type="checkbox"/>

5	<p>Puisque vous présentez votre demande au titre du Projet Pilote sur la voie d'accès à la mobilité économique (PVAME), certaines exigences en matière de documents ne s'appliqueront pas à vous compte tenu de votre statut de réfugié. Vous N'AVEZ PAS à soumettre ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> A. Vous n'avez pas à soumettre de certificat de police avec votre demande. Si un certificat de police est requis, IRCC communiquera avec vous. B. Vous n'avez pas à payer les frais de traitement ou les frais de collecte des données biométriques. Les frais relatifs au droit de résidence permanente (FDRP) s'appliquent et seront demandés à une date ultérieure. Vous pouvez aussi présenter une demande de prêt au titre des FDRP si vous n'êtes pas en mesure de payer les FDRP. C. Preuve que votre expérience de travail a été acquise au cours d'une période définie (s'applique uniquement au PICA et PPICRN). D. Vous pouvez demander un prêt pour répondre à l'exigence d'avoir suffisamment d'argent pour subvenir à vos besoins et à ceux de votre famille lorsque vous venez au Canada (s'applique uniquement au PICA et PPICRN). <p>REMARQUE : Veuillez garder les critères susmentionnés à l'esprit lorsque vous remplissez la liste de contrôle et les formulaires pour le programme au titre duquel vous avez choisi de présenter votre demande. À l'exception des éléments susmentionnés, vous devez soumettre tous les formulaires et documents requis pour le programme que vous choisissez. Si un élément énoncé sur la liste de contrôle de votre programme ne s'applique pas, veuillez ajouter une note dans cette section qui indique : « Cet élément n'est pas requis, comme indiqué sur la liste de contrôle du PVAME. »</p>	
---	--	--